

## *Table des matières*

Introduction. Quelle langue parle l'enfant dans le brassage linguistique actuel ? .....	7
---	---

### LA LANGUE ET LA SUBJECTIVITÉ

« À cheval, gendarmes ! » <i>Marika Bergès-Bounes</i> .....	13
L'enfant et ses frayages langagiers <i>Jean Marie Forget</i> .....	27
Lalangue et le symptôme <i>Louis Sciara</i> .....	43
Quelques propositions sur le multilinguisme <i>Charles Melman</i> .....	57
« Le bizarre incident du chien pendant la nuit » : que serait une langue unilingue ? <i>Sandrine Calmettes</i> .....	61
Quand la douleur ou son instrument devient le signe de l'Autre <i>Nazir Hamad</i> .....	77

Le mythe de Babel <i>Corinne Tyszler</i> .....	85
Une langue perdue <i>Michèle Dokhan</i> .....	95
Des préludes langues-languissants <i>Luminitza Claudepierre Tigirlas</i> .....	111
Quelques remarques à propos de <i>Confusion de langue entre les adultes et l'enfant. La langue de la tendresse et celle de la passion</i> , de Sándor Ferenczi <i>Martine Lerude</i> .....	123

LA LANGUE, LA VOIX ET LA PAROLE

Qu'est-ce qu'une langue maternelle ? <i>Josiane Froissart</i> .....	141
En quoi la langue maternelle n'est pas la langue nationale ? <i>François Benrais</i> .....	155
Inscription de la perte et de l'exil dans la langue maternelle <i>Sandrine Calmettes</i> .....	171
Voix et parole : articulation de lalangue <i>Dominique Janin-Duc</i> .....	177
Le jargon et lalangue <i>Colette Brini</i> .....	185
Musique de la langue, passeuse de rien Essai sur l'accent <i>Angélique Christaki</i> .....	195

*Table des matières*

LES FRAYAGES LANGAGIERS  
DE LA CLINIQUE DES ENFANTS

Un cas de refoulement de la langue du père, l'arabe <i>Dominique Desveaux</i> .....	211
« Ohé ! » <i>Nathalie Guerrero Enkelaar</i> .....	223
Les autistes apprennent-ils à parler ? <i>Françoise Checa, Dominique Janin-Duc, Karine Poncet-Montange</i> .....	237
Un petit prince en exil <i>Isabelle Fontez</i> .....	255
Une Indienne au collège <i>Paule Cacciali</i> .....	269
Une Indienne au collège (2) Une intervention didactique concertée ouvrant au plurilinguisme <i>Diana-Lee Simon, Marie-Odile Maire Sandoz</i> .....	277

LALANGUE ET LA LANGUE ÉTRANGÈRE

Parler aux Antilles : entre créole et français, quel rapport à lalangue ? <i>Jeanne Wiltord</i> .....	295
L'ambilinguisme <i>Anne Joos de ter Beerst</i> .....	309
Une langue en passe de s'écrire <i>Souad Hamdani</i> .....	317

À propos des langues multiples et de leurs effets Une histoire de Bretons <i>Rozen Le Duault</i> .....	325
Marko : migration d'une langue maternelle post-traumatique à une langue qui serait « paternelle » <i>Omar Guerrero</i> .....	339

L'ENFANT EN QUÊTE D'UNE LANGUE

La recomposition familiale implique-t-elle un changement de langue ? <i>Chantal Gaborit-Stern</i> .....	351
Quand la langue ouvre les yeux et les mains <i>André Meynard</i> .....	357
Discours de la banlieue, ou la défaite de la langue commune <i>Patricia Belot</i> .....	383
« Pourquoi venez-vous apprendre le français ? » <i>Caroline Chassaing</i> .....	397
Les MIE-dire <i>Delphine Marut, Solveig Buch</i> .....	407
Les éclopés de la langue maternelle <i>Sylvie Quesemand Zucca</i> .....	423